



## SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött

egyrésztől a **HM ZRÍNYI Térképészeti és Kommunikációs Szolgáltató Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** [Cg.: 01-09-920090; statisztikai számjele: 20758444-5811-572-01; adószáma: 20758444-2-51 székhelye: 1087 Budapest, Kerepesi út 29.B. ép., telephelye: 1024 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 7-9., képviseli: Kulcsár Gábor ügyvezető), mint Vevő (a továbbiakban: Megrendelő)

másrésztől a **Hesse Trade Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság** ([Cg.: 01-09-175737; statisztikai számjele: 24655855-4614-113-01; adószáma: 24655855-2-41 ; székhelye: 1044 Budapest, Óradna u. 4. ; képviseli: Markos András ügyvezető), mint Eladó (a továbbiakban: Szállító) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.  
(A Megrendelő és a Szállító együtt a továbbiakban: Felek)

### Előzmények

Megrendelő mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII törvény (továbbiakban Kbt.) 112.§ (1) bekezdés a) pontja alapján, a Kbt. 117. §-ban meghatározott módon szabadon kialakított eljárást folytatott le „**Kötészet gépek beszerzése**” tárgyban. Jelen szerződés a közbeszerzési dokumentumokban meghatározottak szerint, a Hesse Trade.Kft. (Eladó) ajánlata eredményeként jött létre az 1. rész Cérnafűzőgép szállítása vonatkozásában.

Szerződő Felek rögzítik, hogy a Szerződést a Kbt. valamint az előzőekben hivatkozott közbeszerzési eljárás alapján, annak részeként írják alá. A közbeszerzési eljárás dokumentumai jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik, különös tekintettel az ajánlattételi felhívás rendelkezéseire, valamint a nyertes ajánlat tartalmára

### 1. Szerződés tárgya és teljesítése

- 1.1. A szerződés alapján Szállító kötelezettséget vállal Megrendelő részére a szerződés kötelező és elválaszthatatlan részét képező műszaki leírásban (1. sz. melléklet) meghatározott követelményeknek megfelelő eszköz leszállítására.
- 1.2. Jelen szerződés az aláírás napján lép hatályba és Szállító köteles a szerződéskötéstől számított 90 napon belül a termékeket Megrendelő részére teljes körűen átadni. Megrendelő előteljesítést lehetővé tesz.
- 1.3. A Felek megállapodása értelmében, a Szállító teljesítésének helye: 1024 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 7-9.
- 1.4. Szállító köteles Megrendelő képviselőjét a termékek átadásának időpontjáról a szállítást megelőzően legalább 2 munkanappal korábban értesíteni. Szállító köteles Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét,

határidőben történő befejezését veszélyezteti, vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából származó, Megrendelőnek okozott kárért Szállító felelősséggel tartozik.

- 1.5. Szállító a termék kiszállításával egyidejűleg átadja a termékhez járó, a Megrendelő részére biztosított garanciális jogosultságokat igazoló magyar nyelvű okiratokat, és a termékhez tartozó minden dokumentumot, használati utasítást, stb.
- 1.6. Szállító a megrendelő által kijelölt kezelő személyek részére a Termék szakszerű használatára vonatkozó betanítást tart maximum 5 munkanap időtartamban. A Felek a betanításon jelenlévőkről és az elhangzottakról jegyzőkönyvet vesznek fel.
- 1.7. A Szállító a jelen Szerződést akkor teljesítette, ha valamennyi feladatát a jelen Szerződésben meghatározott minőségi és mennyiségi feltételeknek megfelelően elvégezte. Szállító a jelen Szerződés teljesítéséről köteles haladéktalanul a Megrendelőt tájékoztatni.

## 2. Szállítási díj értéke, esedékessége, teljesítése

- 2.1 A Megrendelő a Szállító részére az eszköz ellenértékeként 35 377 100,- Ft + 27% ÁFA, azaz bruttó **44 928 917,-** (negyvennégy milliárd kilencszázhuszonnyolcezer kilencszázötvenhét) forint szállítási díjat (a továbbiakban: Szállítási díj) fizet, amely magában foglalja Szállító díját és összes felmerült költségét is.
- 2.2 A Szállító a Szállítási díj értékén túlmenően a Megrendelővel szemben egyéb követelést semmilyen jogcímen nem támaszthat. A fentiek alapján, a Szállító a Szállítási díj ellenében mindazokat a szolgáltatásokat köteles nyújtani, amelyek a szerződés szerinti teljesítéséhez és az eszközök rendeltetésszerű használatának biztosításához szükségesek.
- 2.3 Felek jelen szerződés aláírásával a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) 6:98.§ (2) bekezdése alapján kizárják a szerződésnek feltűnő értékaránytalanságra hivatkozással történő megtámadás jogát.
- 2.4 A teljesítés folyamán Szállító az alábbi számlák benyújtására jogosult:
  - Előlegszámla: az előleg kifizetését követően haladéktalanul. Az előleggel kapcsolatos rendelkezések: Szállító maximum a nettó szállítási díj 25%-ának megfelelő mértékű összeg előlegként történő kifizetését kérheti. Szállító jelen pontban rögzítettek szerint ezúton nyilatkozik arról, hogy a tárgyi szerződéssel kapcsolatban előleget igényel 8 844 275,- Ft összegeben / előleget nem igényel. Az előleg igénylése előlegbekérő alapján történik, amelyet a szerződéskötéskor be kell nyújtani a Megrendelő részére. Megrendelő az előleget legkésőbb a szerződéskötést követő 15 napon belül kifizeti.
  - Végszámla: az eszköz leszállítását követően, a nettó szállítási díj 75%-ának megfelelő összegű számla. Az előleg összege a végszámlából kerül levonásra.
- 2.5 A Szállító a Szállítási díjra akkor válik jogosulttá, ha a Szállító feladatainak hiánytalan elvégzését, (hibátlan teljesítését) a Megrendelő a Szállító teljesítése napját követő 5 napon belül, írásban igazolja (a továbbiakban: Igazolás) a Szállító részére.

- 2.6 Az Igazolás alapján, a Szállítási díj utólagosan kerül kifizetésre. A Szállító köteles az Igazolás kézhezvételét követő 5 napon belül a Szállítási díj értékére szabályszerűen kibocsátott számláját a Megrendelő részére benyújtani.
- 2.7 Az ellenérték a Kbt. 135. § (1), (6) bekezdései, továbbá a (Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdései alapján kerül kiegyenlítésre, a – formailag szabályosan és tartalmilag [számszakilag] helyesen, a teljesítés igazolásnak megfelelően kiállított – számla Megrendelő általi kézhezvételétől számított 30 (harminc) napon belül a Szállító UniCredit Bank Hungary Zrt. által vezetett HU20 1091 8001 0000 0044 7981 0003 számú számlája történő átutalással .
- 2.8 Késedelmes fizetés esetén a Megrendelő a Ptk. 6:155.§ (1) bekezdés szerinti késedelmi kamat a Ptk. 6:155.§ (2) bekezdés szerinti és költségátalány megfizetésére köteles.

### **3. Szavatosság, jótállás**

- 3.1 A Szállító szerződési feladatát a legnagyobb gondossággal, kiváló minőségben, legjobb tudása és a Megrendelő utasításai szerint, mindenkor a Megrendelői érdekeknek megfelelően köteles végezni.
- 3.2 Az eszköz jótállási időtartama az átadás átvételtől számított 12 (tizenkettő) hónap, vagy amennyiben jogszabály ennél hosszabb időtartamú kötelező jótállást ír elő, vagy az érintett dolog gyártója, hosszabb jótállást vállal, úgy ezen leghosszabb időtartam.

### **4. Kötbér**

- 4.1. A Ptk. 6:186. § (1) bekezdése alapján a Szállító, ha olyan okból, amelyért felelős, megszegi a szerződést, a Megrendelő kötbérre jogosult az alábbiak szerint.
- 4.2. Késedelmi kötbér: Amennyiben az Szállító a jelen szerződés 1.2. pontjában rögzített teljesítési határidőt elmulasztja, a Megrendelő késedelmi kötbérre jogosult. Nem tekinthető határidő túllépésnek, vagy mulasztásnak az a késedelem, ami a Megrendelő dokumentált késedelmére vezethető vissza. A késedelmi kötbér a teljesítési határidő eredménytelen lejártá utáni első naptól esedékes minden erre vonatkozó további figyelmeztetés nélkül. A késedelmi kötbér mértéke a teljes nettó szerződéses ellenérték 1%-a minden késedelemmel érintett nap után. A késedelmi kötbér maximuma a a teljes nettó szerződéses ellenérték 15%-a. A kötbérmaximum elérése esetén a Megrendelő jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani, vagy a szerződéstől elállni.
- 4.3. Hibás teljesítés utáni kötbér: A kötbér a hibás teljesítés esetén arra az időre illeti meg Megrendelőt, amely a hibás teljesítéstől a termék(ek) kifogástalan minőségben cserével történő átadásáig eltelik, mértéke naponta a hibásan teljesített rendelés (teljesítés) szerinti termékek ellenértékének 1 %-a, maximuma 15 %-a.
- 4.4. Meghiúsulási kötbér: Az Szállító meghiúsulási kötbért köteles fizetni, ha a jelen szerződés teljesítése - olyan okból, amelyért az Szállító felelős részlegesen vagy teljesen - meghiúsul, ha az Szállító a teljesítést jogos ok nélküli megtagadja, ha olyan ok miatt, amelyért az Szállító felelős - különösen szerződésszegése esetén - a Megrendelő eláll a szerződéstől vagy felmondja a szerződést vagy annak egy részét. Az elállás, felmondás nem érinti az Szállító meghiúsulási kötbérfizetési kötelezettségét. A meghiúsulási kötbér mértéke a

szerződéses ellenérték 20%-a.

- 4.5. Meghiúsulási kötbér érvényesítése mellett, amennyiben a szerződés vagy annak valamely része (részleges meghiúsulás) azért hiúsul meg, mert a Megrendelő a késedelmi kötbér maximuma miatt a szerződéstől eláll, vagy a szerződést felmondja, késedelmi kötbér felszámítására nincs lehetőség.
- 4.6. A kötbér késedelmes megfizetése esetén az Szállító a Ptk. 6:155. § (1) bekezdésében meghatározott mértékű késedelmi kamat megfizetésére köteles.
- 4.7. A Megrendelő kötbérigényének érvényesítése nem zárja ki a szerződésszegésből eredő egyéb igények érvényesítését.
- 4.8. A Megrendelő késedelmi kötbérigényének érvényesítése nem mentesíti a Szállítót a szerződésszerű teljesítési kötelezettség alól, meghiúsulási kötbér érvényesítése azonban a teljesítés követelését kizárja.
- 4.9. A Szállító teljes kártérítési felelősséggel tartozik minden olyan tényleges, igazolt és közvetlen kárért, amelyet a Szerződés teljesítésével összefüggésben, akár a Szállító maga, akár alkalmazottja magatartása, mulasztása, illetve egyéb szerződésszegő tevékenysége következményeként a Megrendelőnek okozott.
- 4.10. A Szállító a kötbérfizetési kötelezettség alól abban az esetben mentesül, ha szerződésszegésért való felelősségét a Ptk. 6:142. §-a alapján kimentí.

## **5. A Szerződés megszűnése**

- 5.1 A szerződés megszüntetésére vonatkozó rendelkezéseket a Kbt. 143.§ tartalmazza.

## **6. A Szerződés hatálya, időtartama**

- 6.1 Jelen szerződés a mindkét fél általi aláírása napján lép hatályba. Amennyiben a szerződő felek a szerződést nem egyidejűleg írják alá, a szerződés az utoljára aláíró Fél aláírásának napján lép hatályba.
- 6.2 Jelen Szerződést a felek határozott időre kötik, a Szerződés a Szállító hibátlan teljesítésével hatályát veszti.

## **7. Üzleti titok**

- 7.1 Felek kölcsönösen tudomásul veszik, hogy jelen Szerződés keretében tudomására jutott adatok, információk üzleti titkot képeznek.

## **8. A Felek egyéb jogai és kötelezettségei**

- 8.1 A Szállító köteles a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni minden olyan körülményről, amely a Szerződés eredményességét, kellő időre történő elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítés elmaradása vagy késedelmes közlés esetén annak következményeit a Szállító viseli.

- 8.2 Amennyiben a Szállítónak a jelen Szerződésben nem szereplő, de a teljesítéshez szükséges egyéb információra van szüksége, köteles az információ igényéről a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni. A Megrendelő vállalja, hogy a Szállító által ésszerűen kért, a szerződésszerű teljesítéshez szükséges minden információt késedelem nélkül a Szállító rendelkezésére bocsátja.
- 8.4 A Megrendelő a teljesítést bármikor ellenőrizheti és kifogásait már az ellenőrzés alkalmával közölheti. A hibás teljesítésért azonban a Szállító akkor is felel, ha a Megrendelő a teljesítést nem ellenőrizte.
- 8.5 Felek szakmai kapcsolattartóként Megrendelő részéről Pásztor Zoltánt ([pasztor.zoltan@hmzrinyi.hu](mailto:pasztor.zoltan@hmzrinyi.hu), +36 70 708555), a Szállító részéről Markos András ([andras.markos@hessetrade.com](mailto:andras.markos@hessetrade.com) +36 20 421 6197) jelölik ki.
- 8.6 A Szállító tudomásul veszi, hogy a jelen Szerződés teljesítéséhez közreműködőt csak a Megrendelő előzetes hozzájárulásával vehet igénybe. A Szállító az igénybe vett közreműködő magatartásáért úgy felel, mintha maga járt volna el. Ha a Szállítónak közreműködő igénybevételére nem volt joga, felelős mindazokért a károkért is, amelyek e személy igénybevétele nélkül nem következtek volna be.
- 8.7 Szállító a Megrendelő utasítása szerint köteles eljárni. Az utasítási jog nem terjed ki a tevékenység megszervezésére, illetőleg nem teheti a teljesítést terhesebbé. Ha a Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, erre a Szállító köteles őt figyelmeztetni. Ha azonban a Megrendelő a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Szállító a Szerződéstől elállhat, vagy a feladatot a Megrendelő utasításai szerint, a Megrendelő kockázatára elláthatja. Ha a Megrendelő olyan utasítást ad, melynek végrehajtása jogszabály vagy hatósági határozat megsértéséhez vezetne, vagy veszélyeztetné mások személyét vagy vagyonát, a Szállító köteles a teljesítést megtagadni.

## 9. Egyéb rendelkezések

- 9.1. Szállító jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy a Kbt. 136.§ (1) bekezdése értelmében:
- a) nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés *k)* pont *ka)-kb)* alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
  - b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az ajánlatkérő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről az ajánlatkérőt haladéktalanul értesíti.
- 9.2. Felek jelen szerződés aláírásával megállapodnak abban, hogy Megrendelő a szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:
- a) feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
  - b) az Szállító nem biztosítja a Kbt. 138. §-ban foglaltak betartását, vagy az ajánlattevőként szerződő fél személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak; vagy

c) az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.

9.3. A Megrendelő az Szállítóhoz intézett írásbeli nyilatkozattal elállhat a szerződéstől a következő esetekben is, ha:

- 9.3.1. a Szállító szerződéses kötelezettségeit súlyosan vagy ismételten megszegi,
- 9.3.2. a Szállító a Megrendelő által megadott határidőn belül nem tesz eleget a megrendelői felhívásnak, hogy szerződés szerű kötelezettségeinek feleljen meg,
- 9.3.3. a Szállító hibásan teljesít (az Szállító két megrendelői elutasítás után harmadik alkalommal is olyan módon szolgáltat, amelyet a Megrendelő nem fogad el),
- 9.3.4. a Szállító kétszeri felszólítás ellenére nem teljesíti a Megrendelő által adott utasításokat,
- 9.3.5. a Szállító fizetésképtelenné válik, felszámolási, végelszámolási eljárás indul vele szemben, felfüggeszti gazdasági tevékenységét, beszünteti kifizetéseit,
- 9.3.6. jogerős elmarasztaló határozatot hoznak az Szállító, illetve az általa a Szerződés teljesítésébe bevont bármely alvállalkozója, közreműködője szakmai tevékenységét érintő szabály vagy jogszabály megsértése, vagy bűncselekmény miatt,
- 9.3.7. a Szállító valamely teljesítési határidő vonatkozásában 14 napot meghaladó késedelembe esik, valamint
- 9.3.8. jelen Szerződésben vagy jogszabályban meghatározott egyéb esetekben.

9.4. A Felek megállapodnak, hogy a Megrendelő az elállási jogát az annak alapjául szolgáló körülmény bekövetkezésének napját követő naptól kezdődően jogosult gyakorolni a Szállítóhoz intézett egyoldalú írásbeli nyilatkozatával.

9.5. A Szállító szerződés szerű vagy jogszerű megrendelői elállás illetve felmondás esetén a Szállító kárainak megtérítésére nem tarthat igényt.

9.6. A Felek megállapodnak, hogy a Megrendelő az elállási jogát az annak alapjául szolgáló körülmény bekövetkezésének napját követő naptól kezdődően jogosult gyakorolni a Szállítóhoz intézett egyoldalú írásbeli nyilatkozatával.

9.7. Szállító jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy a Megrendelő a Kbt. 143.§ (2) bekezdése alapján köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a szerződő fél tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

9.8. Szállító jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy a Megrendelő a Kbt. 143.§ (3) bekezdése alapján jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha

a) a nyertes ajánlattevőben közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés *k)* pont *kb)* alpontjában meghatározott feltétel;

b) a nyertes ajánlattevő közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

9.9. A felek a szerződést kizárólag a Kbt. 141. §-ában meghatározottak figyelembevételével, írásban, a szerződés aláírására jogosult személyek aláírásával, közös megegyezéssel jogosultak módosítani. Felek jelen szerződés aláírásával kifejezetten megállapodnak abban, hogy a szerződésnek az írásbeliség mellőzésével történt módosítása, megszüntetése vagy felbontása abban az esetben is semmis, ha az annak megfelelő tényleges állapot létrejött.

9.10. Jelen szerződésben nem vagy nem részletesen szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvény és a vonatkozó hatályos magyar jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.

9.11. Jelen szerződés 4 (négy) eredeti példányban, kizárólag magyar nyelven készült, melyet Felek (képviselői), mint szándékukkal és akaratukkal mindenben egyezőt, a mai napon, közös értelmezés után, jóváhagyólag írtak alá.

9.12. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi a következő melléklet:

1. sz. melléklet: Közbeszerzési eljárás dokumentációja/Műszaki leírás.

Budapest, 2019. május 21.

  
.....  
Kulcsár Gábor ügyvezető  
**HM ZRÍNYI Nonprofit Kft.**  
Megrendelő

  
Hesse Trade Kft.  
041 Budapest  
Órfa utca 4. 132.  
Térszám: 041 24 13 13  
.....  
Markos András ügyvezető  
Hesse Trade Kft.  
Szállító

Jogilag ellenjegyzem:

  
dr. Zeitler-Nagy Ildikó  
Jogi szakreferens

Pénzügyileg ellenjegyzem:

  
Molnár István  
Gazdasági igazgató

## Műszaki leírás

### 1. rész: Cérnafűző gép

#### Ajánlattevő által elvárt minimális műszaki követelmények:

- Hajtott ívek fűzésére alkalmas
- Automata adagolás
- 2 alsó és 2 felső vákuum fej a hajtott ívek szétnyításához
- Fotocellás hajtott ív pozícionálás
- Érintő képernyős vezérlő rendszer
- Max. feldolgozható méret legalább 450 x310 mm
- Min. feldolgozható méret legalább: 120 x 75 mm
- Varró tűk száma min. 10 db
- Sebesség legalább 160 ütem/perc
- Automata cérna vágó és elvarró modul
- Központi kenő mű
- Automata kirakó asztal vertikális irányban is állítható
- CE norma kivitel
- Kizárólag új, nem használt gépre tehető ajánlat

AT feladata 4 fő kezelőszemélynek max. 5 munkanap terjedelemben történő betanítása a szállított gép üzemszerű megfelelő használata, működése tekintetében.